

# NINJA®

## AF100EU

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

### FRITEZA NA VRUĆ VAZDUH



# HVALA

na kupovini Ninja® Air Friteze

## ZABILJEŽITE OVE INFORMACIJE

Broj modela: \_\_\_\_\_

Broj serije: \_\_\_\_\_

Datum kupovine: \_\_\_\_\_

(Sačuvajte račun)

Prodavnica u kojoj je kupljeno:

\_\_\_\_\_

## TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Napon: 220-240V~, 50-60Hz

Snaga: 1550W

**MOLIMO VAS DA PAŽLJIVO  
PROČITATE I SAČUVATE ZA  
BUDUĆU UPOTREBU.**

**Savjet:** Model i serijski broj možete  
pronaći na naljepnici sa QR kodom na  
pozadini uređaja pored strujnog kabela.



Ova oznaka ukazuje na to da se ovaj  
proizvod ne smije odlagati zajedno  
sa ostalim kućnim otpadom u EU.

Kako biste spriječili moguću štetu  
po životnu sredinu ili ljudsko zdravlje  
usljed nekontroliranog odlaganja otpada,  
reciklirajte odgovorno kako biste potakli  
održivu ponovnu upotrebu materijala. Za  
vraćanje korištenog uređaja, molimo koristite  
sustave za povrat i sakupljanje otpada ili  
kontaktirajte prodavca kod koga ste kupili ovaj  
proizvod. Oni mogu preuzeti proizvod radi  
ekološki bezbjedne reciklaže.

# VAŽNA UPOZORENJA

## SAMO ZA KUĆNU UPOTREBU

Pročitajte sva uputstva prije upotrebe vašeg Ninja Air Fryer-a.

Prilikom korištenja električnog aparata, uvijek treba poštovati osnovne sigurnosne mjere, uključujući sljedeće:

## ⚠ UPOZORENJA

- 1 Ovaj aparat mogu koristiti djeca stara 8 i više godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uslovom da su im pruženi nadzor ili instrukcije o bezbjednoj upotrebi aparata i da razumiju potencijalne opasnosti.
- 2 Držite aparat i kabl van domrta djece mlađe od 8 godina.
- 3 Da biste eliminisali opasnost od gušenja za malu djecu, uklonite i odbacite zaštitni poklopac sa priključka napajanja aparata.
- 4 Djeca se ne smiju igrati sa aparatom.
- 5 **NIKAD** ne koristite utičnicu ispod radne ploče.
- 6 **NIKAD** ne povezujte ovaj aparat sa spoljnim tajmer prekidačem ili odvojenim daljinskim upravljačem.
- 7 **NE KORISTITE** produžni kabl. Kratak napajajući kabl se koristi kako bi se smanjio rizik od hvatanja kabla ili zapetljavanja djece mlađe od 8 godina i smanjio rizik kod ljudi koji se spotiču o duži kabl.
- 8 Da biste se zaštitili od električnog udara, **NE** uranjajte kabl, utikače ili glavnu jedinicu u vodu ili druge tečnosti. Kuhajte isključivo u posudi koja je obezbjeđena ili u posudi koju preporučuje SharkNinja i koja je postavljena u obezbjeđenu posudu.
- 9 Redovno provjeravajte aparat i kabl za napajanje. **NE** koristite aparat ako je kabl ili utikač oštećen. Ako aparat ne radi ispravno ili je na bilo koji način oštećen, odmah prestanite sa korištenjem i pozovite korisničku podršku.
- 10 **UVIJEK** osigurajte da je aparat pravilno sastavljen prije upotrebe.
- 11 **NE** pokrivajte otvore za unos zraka ili ventilacioni otvor dok aparat radi. To će spriječiti ravnomjerno kuhanje i može oštetiti aparat ili izazvati pregrijavanje.
- 12 Prije nego što stavite uklonjivu posudu za kuhanje u bazu aparata, uvjerite se da su posuda i baza aparata čisti i suhi, brisanjem mekom krpom.
- 13 Ovaj aparat je namijenjen isključivo za kućnu upotrebu. **NE** koristite ovaj aparat za bilo šta drugo osim za njegovu predviđenu svrhu. **NE** koristite ga u pokretnim vozilima ili brodovima. **NE** koristite ga na otvorenom. Nepravilna upotreba može izazvati povrede.
- 14 Namijenjen je isključivo za upotrebu na radnim površinama. Osigurajte da je površina ravna, čista i suha. **NE** pomijerajte aparat dok je u upotrebi.



**Pazite da ne dođete u kontakt sa vrućom površinom.**

## SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA



## PROČITAJTE SVA UPUTSTVA PRIJE UPOTREBE

- 15 NE** postavljajte aparat blizu ivice radne površine tokom rada. Redovno provjeravajte aparat i kabl. **NE KORISTITE** aparat ako ima oštećenja na kablju ili utikaču. Ako aparat nepravilno funkcioniše ili je na neki način oštećen, odmah prestanite sa upotrebom i pozovite Korisničku podršku.
- 16 NE KORISTITE** dodatke koji nisu preporučeni ili prodavani od strane SharkNinja. Ne stavljajte dodatke u mikrotalasnu pećnicu, toster, konvekcijsku pećnicu, običnu rernu ili na keramičku ploču, električni grijač, plinski šporet ili roštilj na otvorenom. Korištenje dodataka koje SharkNinja ne preporučuje može izazvati požar, strujni udar ili povrede.
- 17** Prilikom korištenja ovog aparata, obezbjedite dovoljno prostora iznad i sa svih strana radi cirkulacije zraka.
- 18 UVIJEK** osigurajte da je posuda pravilno zatvorena prije rada.
- 19 NE** koristite aparat bez instalirane uklonjive posude za kuhanje.
- 20 NE** koristite ovaj aparat za duboko prženje.
- 21 NE** postavljajte aparat na vrelu površine ili blizu vrellog plinskog ili električnog grijača ili u zagrijanu pećnicu.
- 22** Spriječite kontakt hrane sa grijanim elementima. **NE** prepunjavajte aparat tokom kuhanja. Prepunjavanje može izazvati povrede ili oštetiti imovinu, kao i uticati na sigurnu upotrebu aparata.
- 23** Napon utičnice može varirati i uticati na rad vašeg proizvoda. Da biste spriječili moguće zdravstvene probleme, koristite termometar da provjerite da li je vaša hrana kuhana na preporučenim temperaturama.
- 24** Ako uređaj emituje crni dim, odmah ga isključite iz struje. Sačekajte da dim prestane prije nego što uklonite dodatke za kuhanje.
- 25 NE** dodirujte vrelu površine. Površine aparata su vruće tokom i nakon rada. Da biste spriječili opekotine ili povrede, **UVIJEK** koristite zaštitne podmetače ili izolovane rukavice za rernu i koristite dostupne ručke i dugmad.
- 26** Potrebno je biti izuzetno oprezan kada aparat sadrži vrelu hranu. Nepravilna upotreba može dovesti do povreda.
- 27** Prolivena hrana može izazvati ozbiljne opekotine. Držite aparat i kabl dalje od djece. **NE** dozvolite da kabl visi preko ivica stolova ili pultova ili da dodiruje vrelu površine.



**Pazite da ne dođete u kontakt sa vrućom površinom.**

# SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA



# VAŽNA UPUTSTVA ZA BEZBJEDNOST

## SAMO ZA KUĆNU UPOTREBU

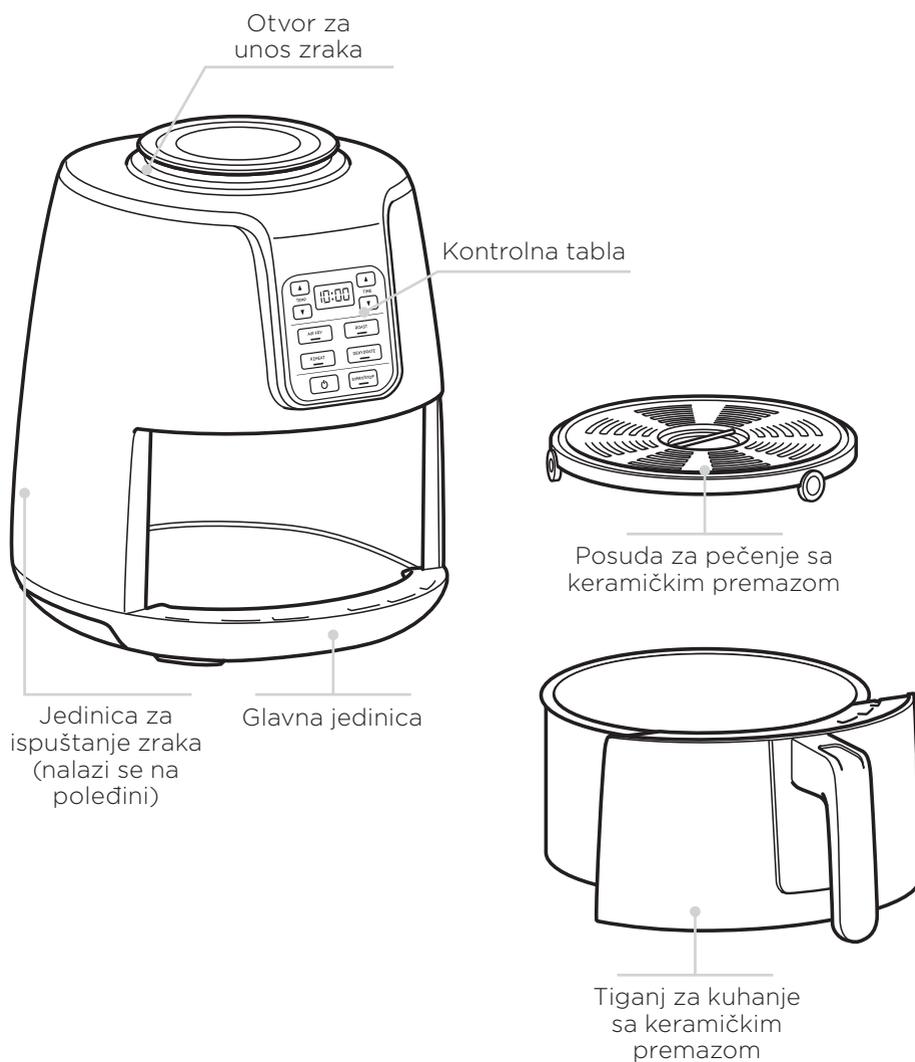
- 28** Posuda i hrskava ploča postaju izuzetno vrela tokom procesa kuhanja. Izbjegavajte fizički kontakt prilikom uklanjanja posude ili ploče iz aparata. **UVIJEK** stavite posudu ili ploču na površinu otpornu na toplotu nakon uklanjanja. **NE** dodirujte dodatke tokom ili neposredno nakon kuhanja.
- 29** Čišćenje i održavanje aparata ne smiju obavljati djeca mlađa od 8 godina bez nadzora.
- 30** Isključite aparat iz utičnice kada ga ne koristite i prije čišćenja. Ostavite da se ohladi prije čišćenja, rastavljanja, postavljanja ili skidanja dijelova i odlaganja.
- 31** **NE** čistite aparat abrazivnim sredstvima za čišćenje, čeličnom vunom ili grubim spužvama.
- 32** Pogledajte odeljak „Čišćenje i održavanje” za redovno održavanje aparata.



Pazite da ne dođete u kontakt sa vrućom površinom.

## SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA

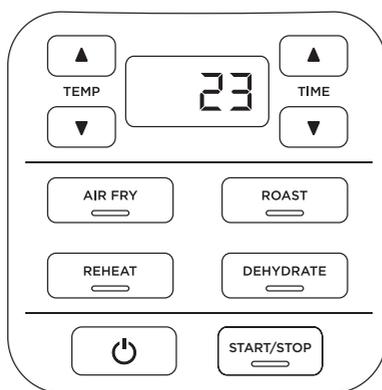
# DIJELOVI



## PRIJE PRVE UPOTREBE

- 1 Uklonite i bacite sav ambalažni materijal, promotivne naljepnice i traku sa uređaja.
- 2 Izvadite sve dodatke iz paketa i pažljivo pročitajte ovaj priručnik. Obratite posebnu pažnju na uputstva za upotrebu, upozorenja i važne mjere opreza kako biste izbjegli povrede ili oštećenje imovine.
- 3 Operite keramički obloženu posudu i hrskavu ploču u toploj, sapunici, zatim ih temeljno isperite i osušite. Posuda i hrskava ploča su bezbjedne za pranje u mašini za posuđe. **NIKADA** ne čistite glavnu jedinicu u mašini za posuđe.

## UPOZNAVANJE SA VAŠIM FRITIZEROM BEZ ULJA



Prilikom podešavanja vremena, digitalni displej prikazuje HH format. Trenutno na displeju piše 23 minuta.

### DUGMAD FUNKCIJA

**PRŽENJE NA VRUĆ ZRAK:** Koristite ovu funkciju da hrani dodate hrskavost i čvrstinu uz malo ili nimalo ulja.

**PEČENJE:** Koristite aparat kao pećnicu za pečenje za sočno meso, kolače i još mnogo toga.

**DEHIDRACIJA:** Dehidrirajte meso, voće i povrće za zdrave užine.

**PODGRIJAVANJE:** Oživite ostatke nježnim zagrijavanjem, ostavljajući ih hrskavima.

### DUGMAD ZA RUKOVANJE

**TEMP strelice:** Koristite strelice za temperaturu naviše (▲) i naniže (▼) da prilagodite temperaturu kuhanja pre ili tokom kuhanja.

**TIME strelice:** Koristite strelice za vreme naviše (▲) i naniže (▼) da prilagodite vrijeme kuhanja u bilo kojoj funkciji.

**START/STOP dugme:** Nakon što odaberete vrijeme i temperaturu, započnite kuhanje pritiskom na dugme START/STOP. Možete prekinuti kuhanje u bilo kojem trenutku ponovnim pritiskom na ovo dugme.

**⏻ dugme:** Dugme za napajanje isključuje uređaj i zaustavlja sve režime kuhanja.

### REŽIM STANDBY

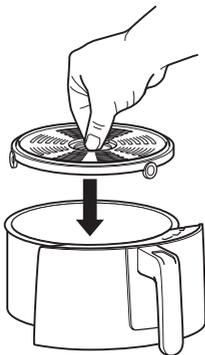
Nakon 10 minuta bez interakcije s kontrolnom tablom, uređaj će ući u režim pripravnosti. Dugme za napajanje će biti slabo osvijetljeno.

# KORIŠTENJE VAŠE FRITIZE NA VRUĆ ZRAK

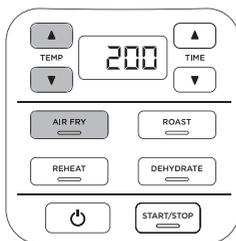
Da biste uključili uređaj, prvo priključite kabl za napajanje u zidnu utičnicu. Pritisnite dugme za napajanje.

## PRŽENJE NA VRUĆ ZRAK

- 1 Uvjerite se da je hrskava ploča u posudi.

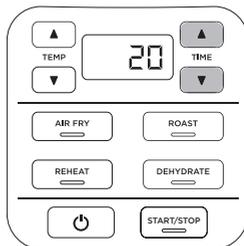


- 2 Pritisnite dugme za prženje na vruć zrak. Podrazumijevana temperatura će se prikazati. Koristite strelice za temperaturu naviše i naniže da postavite željenu temperaturu. Da biste uključili uređaj, prvo priključite kabl za napajanje u utičnicu na zidu. Pritisnite gumb za napajanje.

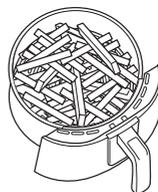


**NAPOMENA:** Preporučuje se da se uređaj zagrije 3 minute prije dodavanja sastojaka. Ako zagrijavate, preskočite korak 4, umetnite praznu posudu i pritisnite dugme START/STOP da započnete.

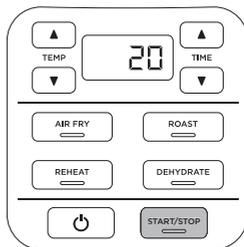
- 3 Pritisnite dugmad za vrijeme naviše i naniže da postavite željeno vrijeme kuhanja.



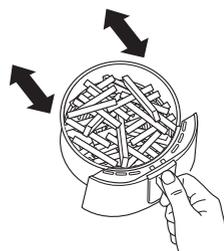
- 4 Dodajte sastojke u posudu. Umetnite posudu u uređaj.



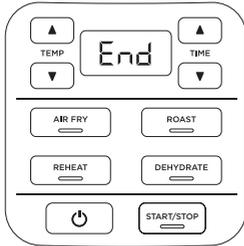
- 5 Pritisnite dugme START/STOP da započnete kuhanje.



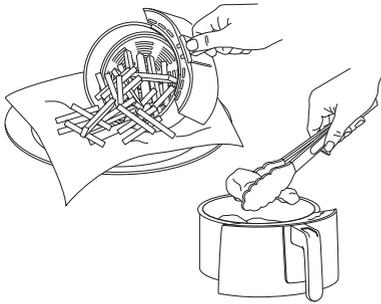
**NAPOMENA:** Da biste promiješali sastojke tokom kuhanja, uklonite posudu i protresite je naprijed-nazad. Ponovo umetnite posudu i kuhanje će se nastaviti.



- 6** Kada kuhanje završi, uređaj će bipnuti i na ekranu kontrolne table će se prikazati riječ KRAJ.



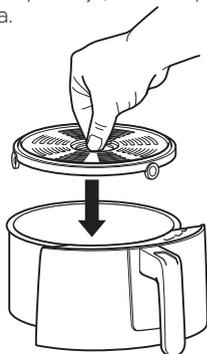
- 7** Uklonite sastojke tako što ćete ih izbaciti ili koristiti rukavice za pećnicu ili silikonske hvataljke/ pribor.



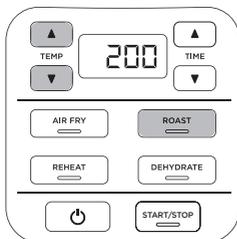
# KORIŠTENJE VAŠE FRITIZE NA VRUĆ ZRAK

## PEČENJE

- 1 Uvjerite se da je hrskava ploča na svom mjestu, ako je potrebno. Ako koristite posudu za pečenje, hrskava ploča nije potrebna.

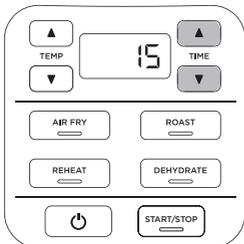


- 2 Pritisnite dugme za pečenje. Podrazumijevana temperatura će se prikazati. Koristite strelice za temperaturu naviše i naniže da postavite željenu temperaturu.



**NAPOMENA:** Preporučuje se da se uređaj zagrije 3 minute prije dodavanja sastojaka. Ako zagrijavate, preskočite korak 4, umetnite praznu posudu i pritisnite dugme START/STOP da započnete.

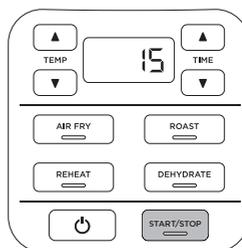
- 3 Pritisnite strelice za vrijeme naviše i naniže da postavite željeno vrijeme kuhanja.



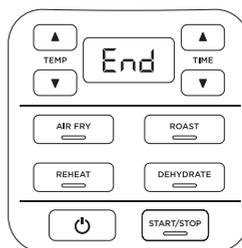
- 4 Dodajte sastojke u posudu. Umetnite posudu u uređaj.



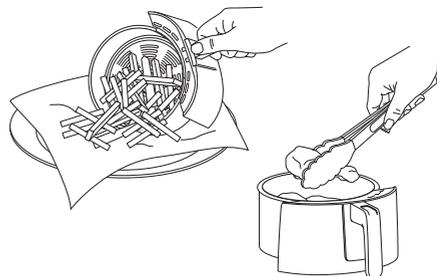
- 5 Pritisnite dugme START/STOP da započnete kuhanje.



- 6 Kada kuhanje završi, uređaj će bipnuti i na ekranu kontrolne table će se prikazati riječ KRAJ.

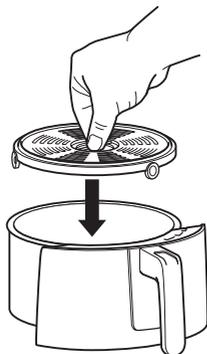


- 7 Uklonite sastojke tako što ćete ih izbaciti ili koristiti rukavice za pećnicu ili silikonske hvataljke/ pribor.

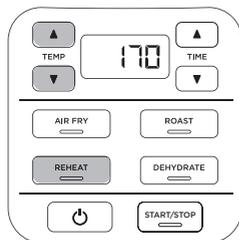


**PODGRIJAVANJE**

- 1 Uvjerite se da je hrskava ploča u posudi.

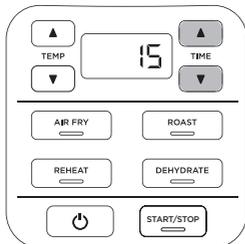


- 2 Pritisnite dugme za podgrijavanje. Podrazumijevana temperatura će se prikazati. Koristite strelice za temperaturu naviše i naniže da postavite željenu temperaturu.

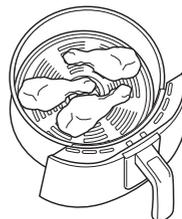


**NAPOMENA** Preporučuje se da se uređaj zagrije 3 minute prije dodavanja sastojaka. Ako zagrijavate, preskočite korak 4, umetnite praznu posudu i pritisnite dugme START/STOP da započnete.

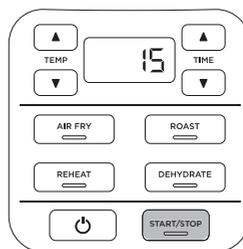
- 3 Pritisnite strelice za vrijeme naviše i naniže da postavite željeno vreme kuhanja.



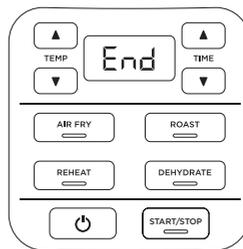
- 4 Dodajte sastojke u posudu. Umetnite posudu u uređaj.



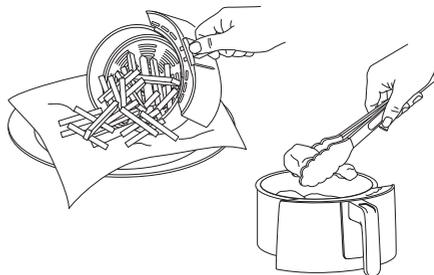
- 5 Pritisnite dugme START/STOP da započnete kuhanje.



- 6 Kada kuhanje završi, uređaj će bipnuti i na ekranu kontrolne table će se prikazati riječ KRAJ.

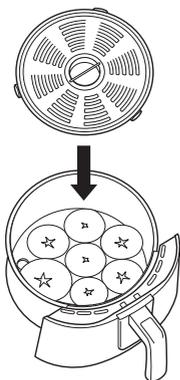


- 7 Uklonite sastojke tako što ćete ih izbaciti ili koristiti rukavice za pećnicu ili silikonske hvataljke/ pribor.

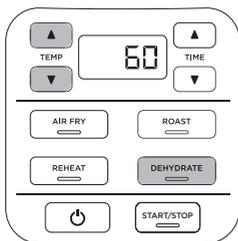


## DEHIDRACIJA

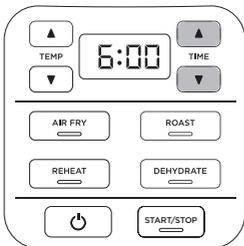
- 1 Stavite prvi sloj sastojaka na dno posude. Zatim postavite hrskavu ploču unutar posude i stavite drugi sloj sastojaka na hrskavu ploču.



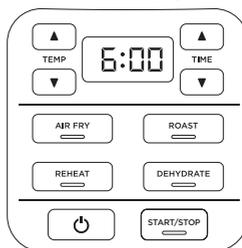
- 2 Umetnite posudu u uređaj.
- 3 Pritisnite dugme za dehidraciju. Podrazumijevana temperatura će se prikazati. Koristite strelice za temperaturu naviše i naniže da postavite željenu temperaturu.



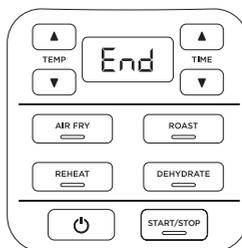
- 4 Pritisnite strelice za vrijeme naviše i naniže da postavite željeno vrijeme kuhanja.



- 5 Pritisnite dugme START/STOP da započnete dehidraciju.



- 6 Kada se dehidracija završi, uređaj će bipnuti i na ekranu kontrolne table će se prikazati riječ KRAJ.



**NAPOMENA:** Možete povećati kapacitet dehidracije korištenjem višeslojnog rešetkastog držača. Ako rešetka nije uključena u vaš model, dostupna je za kupovinu.

# ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

## ČIŠĆENJE VAŠE FRITIZE NA VRUĆ ZRAK

**NAPOMENA: NIKADA** ne uranjajte glavnu jedinicu u vodu ili bilo koju drugu tečnost. **NIKADA** ne čistite glavnu jedinicu u mašini za posuđe.

Uređaj treba temeljno očistiti nakon svake upotrebe.

- 1 Isključite uređaj iz zidne utičnice prije čišćenja.
- 2 Da biste očistili glavnu jedinicu i kontrolnu tablu, obrišite ih vlažnom krpom. Ne koristite abrazivne spužve.

- 3 Posudu, hrskavu ploču i sve dodatke možete oprati u mašini za posuđe.
- 4 Ako je ostatak hrane zaglavljen na hrskavoj ploči ili posudi, stavite ih u sudoperu napunjenu toplom, sapunicom i ostavite da odstoje.
- 5 Ostavite sve dijelove da se osuše na vazduhu ili ih obrišite krpom nakon upotrebe.
- 6 Kada je potrebno očistiti grijač ili koristiti četku, koristite neabrazivno sredstvo za čišćenje ili tečni deterđent sa najlonskom spužvom ili četkicama.

## KORISNI SAVJETI

- 1 Za dosljedno pečenje, uvjerite se da su sastojci raspoređeni u ravnom sloju na dnu posude, bez preklapanja. Ako se sastojci preklapaju, obavezno ih protresite na pola vremena kuhanja.
- 2 Vrijeme kuhanja i temperatura mogu se prilagođavati u bilo kojem trenutku tokom kuhanja. Jednostavno pritisnite strelice za vrijeme ili temperaturu naviše ili naniže da prilagodite vrijeme ili temperaturu.
- 3 Da biste prilagodili recepte iz vaše konvencionalne pećnice, smanjite temperaturu friteze na vrući zrak za 10°C. Često provjeravajte hranu kako biste izbjegli prekuhavanje.
- 4 Preporučujemo zagrijavanje od 3 minute. Možete koristiti ugrađeni tajmer za podešavanje odbrojavanja od 3 minute.
- 5 Povremeno, ventilator iz friteze na vrući vazduh može pomijerati laganu hranu. Da biste to spriječili, osigurajte hranu (poput gornjeg komada hljeba na sendviču) čačkalicama.
- 6 Hrskava ploča podiže sastojke u posudi tako da zrak može cirkulisati ispod i oko njih za ravnomjernije i hrskavije rezultate.
- 7 Nakon što je izabrana funkcija kuhanja, možete pritisnuti dugme START/STOP da odmah započnete kuhanje. Uređaj će raditi na podrazumijevanoj temperaturi i vremenu.
- 8 Za najbolje rezultate, odmah uklonite hranu nakon završetka vremena kuhanja kako biste izbjegli prekuhavanje.
- 9 Za najbolje rezultate sa svježim povrćem i krompirom, koristite najmanje 1 kašiku ulja. Dodajte više ulja po želji da postignete željeni nivo hrskavosti.
- 10 Za najbolje rezultate, provjeravajte napredak tokom kuhanja i uklonite hranu kada se postigne željeni nivo zapečenosti. Preporučujemo korištenje termometra sa brzim očitavanjem za praćenje unutrašnje temperature hrane. Nakon završetka vremena kuhanja, odmah uklonite hranu da biste izbjegli prekuhavanje.







# VODIČ ZA RJEŠAVANJE PROBLEMA

- **Zašto temperatura ne može da bude viša?**

Maksimalna temperatura je 210°C.

- **Koliko vremena je potrebno za zagrijavanje i kako ću znati kada je gotovo?**

Preporučujemo zagrijavanje od 3 minute. Možete koristiti ugrađeni tajmer za podešavanje odbrojavanja od 3 minute.

- **Da li treba dodati sastojke prije ili poslije zagrijavanja?**

Preporučuje se da se uređaj zagrije 3 minute prije nego što dodate sastojke.

- **Da li treba da odmrzavam smrznutu hranu prije prženja na vrućem zraku?**

To zavisi od hrane. Pratite uputstva na pakovanju.

- **Kako da pauziram odbrojavanje?**

Pritisnite dugme START/STOP.

- **Da li je posuda sigurna za stavljanje na radnu površinu?**

Posuda će se zagrijavati tokom kuvanja. Budite oprezni prilikom rukovanja i postavite je samo na površine otporne na toplotu.

- **Kako da znam kada da koristim hrskavu ploču?**

Koristite hrskavu ploču kada želite da hrana bude hrskava. Hrskava ploča omogućava da se hrana podiže u posudi, što omogućava zraku da prolazi ispod ploče i ravnomjerno hrskava sastojke.

- **Moja hrana se nije skuhalo.**

Uvjerite se da je posuda potpuno umetnuta tokom kuvanja. Za dosljedno pečenje, uvjerite se da su sastojci raspoređeni u ravnom sloju na dnu posude bez preklapanja. Protresite slobodne sastojke radi ravnomerne hrskavosti. Vrijeme kuvanja i temperatura mogu se prilagođavati u bilo kojem trenutku tokom kuvanja. Jednostavno pritisnite strelice za vrijeme ili temperaturu više ili niže da prilagodite vrijeme ili temperaturu.

- **Moja hrana je prekuhana.**

Za najbolje rezultate, provjeravajte napredak tokom kuvanja i uklonite hranu kada postignete željeni nivo zapečenosti. Uklonite hranu odmah nakon što vrijeme kuvanja istekne kako biste izbegli prekuhanje.

- **Zašto mi se hrana pomijera kada pržim na vrućem zraku?**

Povremeno ventilator iz friteze na vrući zrak može pomijerati laganu hranu. Da biste to spriječili, osigurajte hranu (poput gornjeg parčeta hljeba na sendviču) čačalicama.

- **Da li mogu da pržim vlažne namirnice sa premazom?**

Da, ali koristite odgovarajuću tehniku breadinga. Važno je prvo obložiti namirnice brašnom, zatim jajetom i na kraju mrvicama hljeba. Obavezno čvrsto pritisnite mrvice hljeba na hranu rukama. Pošto friteza na vrući zrak ima snažan ventilator, mrvice ponekad mogu biti odnesene. Čvrsto pritiskanje mrvica pomoći će da se pridržavaju.

- **Uređaj zvoni.**

Vaša hrana je gotova.

- **Ekran je postao crn.**

Uređaj je u režimu čekanja. Pritisnite dugme za napajanje da ga ponovo uključite.

- **Poruka "E" se pojavljuje na ekranu.**

Uređaj ne funkcioniše ispravno.



Ilustracije mogu odstupati od stvarnog proizvoda. Stalno se trudimo da unaprijedimo naše proizvode, stoga su specifikacije navedene ovdje podložne promjenama bez prethodnog obaveštenja. NINJA je registrovani zaštitni znak kompanije Shark Ninja Operating LLC. © 2024 SharkNinja Operating LLC.

